

# GOODYEAR

## **Mini Compresor con Luz** **Mini Compressor com Luz** **Mini Air Compressor with Light**

*Manual de Instrucciones / Manual de Instruções /  
Instruction Manual*



### **ATENCIÓN / ATENÇÃO / CAUTION!**

*Leer las instrucciones detenidamente.*

*Leia atentamente as instruções / Read the instructions carefully.*

*El incumplimiento de las indicaciones de advertencia puede provocar un incendio, lesiones personales o daños a la propiedad.*

*O não cumprimento dos avisos pode resultar em incêndio, lesões pessoais ou danos materiais.*

*Failure to follow warning instructions may cause a fire, personal injury or property damage.*



## Especificaciones Técnicas / Especificações Técnicas Technical Specification

<b>Salida de aire / Saída de ar / Air output:</b>	<b>12,5l/min.</b>
<b>Presión máxima / Pressão máxima / Max Pressure</b>	<b>120psi</b>
<b>Tiempo de inflado para rueda / Tempo de inflação para a roda / Inflating time of the tire R15/195/65, 0 a 35psi</b>	<b>9 min.</b>
<b>Voltaje / Tensão / Voltage</b>	<b>12V</b>
<b>Corriente de trabajo / Corrente de trabalho / Working current</b>	<b>8Amp.</b>
<b>Longitud de la manguera / Comprimento da mangueira / Length of a hose</b>	<b>47,5cm.(+/-5cm.)</b>
<b>Longitud del cable / Comprimento do cabo / Length of a wire</b>	<b>285cm.(+/-10cm.)</b>
<b>Tiempo de trabajo continuo / Tempo de trabalho contínuo / Time of continues work</b>	<b>20 min.</b>

# Precaución / Atenção / Caution

**PRECAUCIÓN:** Caliente • No sostenga en la mano mientras el inflado está en funcionamiento • Sitúese en una superficie limpia y rígida.

1. NO haga funcionar el vehículo mientras inflador está funcionando. El motor debe estar apagado.
2. NO use inflador de forma continua durante más de 10 minutos. Deje que la unidad se enfríe unos 25 minutos entre cada uso. No deje desatendido el inflador.
3. SIEMPRE use un manómetro para comprobar la presión de los neumáticos. NO inflar demasiado.
4. Mantenga el inflador fuera del alcance de los niños.
5. Para uso con tomas de corriente DC de 12 voltios nominales 15 A o superiores. No lo use con cargadores de mechero mayores a 8 amperios

**ATENÇÃO:** Hot • Não segure na mão enquanto a inflação está em execução • Mude para uma superfície limpa e duro.

- 1 NÃO operar o veículo enquanto inflador está em execução. O motor deve estar desligado.
- 2 NÃO utilize inflador continuamente por mais de 10 minutos. Deixe o aparelho arrefecer cerca de 25 minutos entre cada uso. Não deixe inflador autônoma.
- 3 Utilize sempre um manômetro para verificar a pressão dos pneus. NÃO overinflate.
- 4 Segure o inflador fora do alcance das crianças.
- 5 Para uso com DC Jacks 12 volts corrente nominal de 15 A ou superior. Não use com mais velhos carregadores de isqueiro para 8 ampères.

**CAUTION:** HOT • DO NOT HOLD IN HAND WHILE OPERATING • PLACE INFLATOR ON A HARD, CLEAN SURFACE.

1. DO NOT run vehicle while inflator is operating. Engine must be turned OFF.
2. DO NOT use inflator continuously for more than 10 minutes. Allow unit to cool approximately 25 minutes between uses. Do not leave inflator unattended.
3. ALWAYS use a pressure gauge to check tire pressure. DO NOT overinflate.
4. Keep inflator out of reach of children.
5. For use with 12 volt DC power outlets rated 15 amps or higher. Do not use with older 8 amp cigarette lighter receptacles.

## Inflado De Neumático / Inflação Dos Pneus / Inflate Tires



1. Conectar la manguera de aire de tornillo en el vástago de la válvula del neumático.
2. Cable de alimentación Conecte a la toma de corriente para accesorios de 12 voltios.
3. Pulse el botón de encendido / apagado para encender el inflador. Inflar los neumáticos a la presión de aire recomendada por el fabricante. \* Cuando se alcanza la presión correcta, pulse el botón on / off para apagar el inflador. Desconecte el cable de alimentación y retire el conector de la manguera de aire.  
\* **NOTA:** La presión de los neumáticos correcta se puede encontrar en el manual del propietario del vehículo o en la jamba de la puerta del lado del conductor.

1. Conecte a mangueira de ar de parafuso na haste da válvula do pneu.
2. Power Ligue para o acessório tomada de 12 volts.
3. Pressione o botão de ligar / desligar para ligar a bomba. Inflar os pneus para a pressão de ar recomendada pelo fabricante. \* Quando a pressão correta é atingido, pressione o botão ON / OFF para desligar a bomba. Desligue o cabo de alimentação e remova o conector da mangueira de ar.  
\* **NOTA:** A pressão correta dos pneus pode ser encontrada no manual do proprietário do veículo ou o batente da porta do lado do motorista.

1. Screw air hose connector onto tire's valve stem.
2. Plug power cord into 12 volt accessory power outlet.
3. Press on/off button to turn on inflator. Inflate tire to manufacturer's recommended air pressure.\* When proper pressure is reached, press on/off button again to turn off inflator. Unplug power cord and remove air hose connector.

\*NOTE: Correct tire pressure can be found in vehicle owner's manual or on driver's side doorjamb.

## Solución De Problemas / Solução De Problemas Troubleshooting

El índice de inflación no se enciende:

1. El fusible, ubicado en el adaptador de enchufe, pueden haber volado. Desenrosque la punta del adaptador de enchufe, quite el fusible e inspeccione. Si es necesario, reemplace el fusible con otro del mismo tamaño y amperaje. Fusible de toma de corriente

2. Debe tener un mínimo de 15 amperios.

3. Comprobar receptáculo y enchufe terminales de tierra (especialmente el encendedor). Utilice una sonda no conductor (no los dedos o metal) para desalojar y eliminar los residuos.

4. Empuje el enchufe firmemente en el receptáculo y gire hacia atrás y adelante.

Inflador corre pero no se infla:

1. Asegúrese de que el conector de la manguera de aire esté bien atornillada en el vástago de la válvula.

2. Compruebe los neumáticos que no haya fugas. Revise la manguera para escapadas y fugas en las conexiones.

El índice de inflación se ejecuta con lentitud:

1. El inflador se puede haber sobrecalentado del uso excesivo. Apágalo y deje que se enfríe durante 25 minutos.

2. La tensión puede ser demasiado baja. Compruebe el estado de la batería de su vehículo.

**NOTA:** Si el neumático está totalmente desinflado, es posible que el neumático podría separar de la llanta permitiendo que el aire se escape hacia fuera cuando se trata de inflar. En el caso de que este se produce, puede ser necesario levantar el neumático antes del inflado.



A taxa de inflação não se acende:

1. O fusível está localizado no adaptador de tomada, pode ter voado. Desaparafuse a ponta do plugue adaptador, remova o fusível e inspeção. Se necessário, substitua o fusível por outro do mesmo tamanho e da amperagem. Fusível tomada

2. Você deve ter um mínimo de 15 amperes.

3. Verifique recipiente e terminais da ficha de ligação à terra (especialmente o mais leve). Usar um não-condutor (nenhum dedo ou de metal) para desalojar e remover os detritos da sonda.

4. Empurre o plugue com firmeza na tomada e ligue-o novamente e para trás.

Inflator corridas, mas não inflado:

1. Verifique se a mangueira de ar conector está bem parafusado na haste da válvula.

2. Verifique os pneus quanto a vazamentos. Verifique a mangueira para quebras e vazamentos nas conexões.

A taxa de inflação está sendo executado lentamente:

1. O inflador pode ter uso excessivo superaquecido. Desligue-o e deixe-o esfriar por 25 minutos.

2. A tensão pode ser muito baixa. Verifique o estado da bateria do seu veículo.

**NOTA:** Se o pneu está completamente esvaziado, o pneu pode ser separada do aro permitindo que o ar a sair quando ele é insuflado. No caso em que isso ocorre, podem ser necessários para levantar o pneu antes da inflação.

Inflator does not turn on:

1. The fuse, located in the plug adapter, may have blown. Unscrew the tip of the plug adapter, remove fuse and inspect. If necessary, replace fuse with one of the same size and amperage.

2. Check vehicle's power outlet fuse; it should be a minimum of 15 amps.

3. Check receptacle and plug terminals for dirt (particularly tobacco). Use a non-conductive probe (not fingers or metal) to dislodge and remove debris.

4. Push the power plug firmly into the receptacle and twist it back and forth.

Inflator runs but does not inflate:

1. Be sure the air hose connector is tightly screwed onto the valve stem.

2. Check tire for leaks. Check hose for breaks and leaks at fittings.

Inflator runs slowly:

1. The inflator may have overheated from excessive use. Shut it off and allow it to cool for 25 minutes.

2. The voltage may be too low. Check the condition of your vehicle's battery.

**NOTE:** If tire is totally deflated, it is possible that the tire could separate from the rim allowing air to leak out when trying to inflate. In the event this occurs, it may be necessary to jack up the tire prior to inflation.